POWER BOX AIR

12 V | 1200 A



PRZESKANUJ, ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI JĘZYKÓW

EN	INSTRUKCJA OBSŁUGI	3
FR	INSTRUKCJA OBSŁUGI	9
ES	INSTRUKCJA OBSŁUGI	15
DE	INSTRUKCJA OBSŁUGI	21
IT	INSTRUKCJA OBSŁUGI	27
PT	INSTRUKCJA OBSŁUGI	33

POWER BOX AIR - ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1x POWER BOX AIR



1x walizka wzmacniacza



1x kabel do rozruchu awaryjnego



1x Wąż



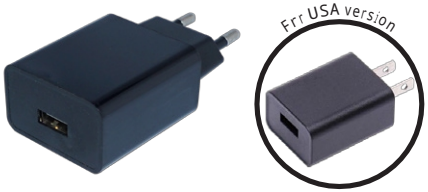
4x Adaptery do zaworów



3x kabel USB wielofunkcyjny
(typ C, Micro USB, Lightning)



1x Ładowarka domowa



1x Adapter samochodowy



EN Instrukcja obsługi urządzenia POWER BOX AIR PB-02

NINIEJSZA INSTRUKCJA ZAWIERA WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI.

⚠	**Urządzenie POWER BOX AIR PB-02 może uruchamiać wyłącznie silniki wyposażone w akumulatory kwasowo-ołowiowe. Nie zaleca się stosowania go w przypadku akumulatorów litowych.**

BUDOWA URZĄDZENIA



OSTRZEŻENIE

Niniejsza instrukcja zawiera wytyczne dotyczące obsługi Państwa urządzenia oraz środki ostrożności, których należy przestrzegać dla własnego bezpieczeństwa. Prosimy o uważne zapoznanie się z nią przed pierwszym użyciem i przechowywanie jej w łatwo dostępnym miejscu na przyszłość. Urządzenie to powinno być wykorzystywane wyłącznie do uruchamiania i/lub zasilania w granicach określonych na urządzeniu oraz w niniejszej instrukcji. Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. W przypadku niewłaściwego lub niebezpiecznego użytkowania producent nie ponosi odpowiedzialności.

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia, oraz są świadome potencjalnych zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia jako zabawki. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że znajdują się pod nadzorem.

Nie należy używać urządzenia do ładowania baterii jednorazowych.

Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub uszkodzoną wtyczką sieciową.

Do ładowania akumulatorów nie należy używać żadnych innych ładowarek poza tą dostarczoną wraz z urządzeniem.

Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel ładujący wydaje się być uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany, aby uniknąć ryzyka zwarcia akumulatora (ładowarka POWER BOX AIR).

Nigdy nie należy ładować zamarzniętego lub uszkodzonego akumulatora.

Nie należy przykrywać urządzenia. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu ognia ani narażać go na działanie wysokich temperatur lub długotrwałe temperatury przekraczające 50°C (122°F).

W przypadku zwarcia zacisków lub podłączenia podnośnika napięcia 12 V do pojazdu o napięciu 24 V (lub odwrotnie) istnieje ryzyko wybuchu lub rozprysku kwasu.

Tryb pracy automatycznej oraz ograniczenia użytkowania zostały wyjaśnione poniżej w niniejszej instrukcji obsługi.

ZAGROŻENIE WYBUCHEM I POŻAREM!

Ładowana bateria może wydzielać gaz wybuchowy.

- Należy unikać otwartego ognia i iskier. Nie wolno palić.
- Należy zabezpieczyć styki elektryczne akumulatora przed zwarciem.

ZAGROŻENIE ROZPRYSKIWANIEM KWASU!

- Należy nosić okulary ochronne i rękawice ochronne.
- W przypadku kontaktu kwasu akumulatorowego z oczami lub skórą należy przepłukać dotknięte miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie zwrócić się o pomoc medyczną.

PODŁĄCZANIE / ODŁĄCZANIE

- Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia od akumulatora należy odłączyć zasilanie.
- Najpierw należy podłączyć biegun akumulatora, który nie jest połączony z ramą pojazdu. Drugie połączenie należy wykonać na ramie pojazdu, z dala od akumulatora i przewodu paliwowego.
- Po zakończeniu operacji rozruchowej należy odłączyć urządzenie wspomagające rozruch. Najpierw należy odłączyć połączenie z ramą pojazdu, a następnie połączenie z akumulatorem, w podanej kolejności.

KONSERWACJA

- Kabel zasilający nie nadaje się do wymiany. W przypadku uszkodzenia kabla nie należy korzystać z urządzenia. Naprawę powinna przeprowadzić wykwalifikowana osoba.
- Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. W żadnym wypadku nie wolno stosować rozpuszczalników ani innych agresywnych środków czyszczących.
- Powierzchnie urządzenia należy czyścić miękką, suchą ściereczką.

PRZEPISY

- Urządzenie jest zgodne z dyrektywą europejską.
- Znak zgodności EAC (Eurazjatycka Komisja Gospodarcza).
- Urządzenie zgodne z brytyjskimi wymaganiami.

UTYLIZACJA

- Produkt ten należy utylizować w odpowiednim zakładzie recyklingu. Nie wolno wyrzucać go wraz z odpadami komunalnymi.
- Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterię.
- Akumulator należy oddać do odpowiedniego punktu recyklingu.
- Przed wyjęciem baterii należy bezwzględnie odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.

GŁÓWNE CECHY

- Kompaktowy i wydajny uruchamiacz litowy (prąd szczytowy 1200 A).
- Do 20 uruchomień silnika na jednym ładowaniu.
- Przeznaczony do silników benzynowych i wysokoprężnych.
- Bardzo bezpieczny: inteligentny kabel z połączeniem zapobiegającym iskrzeniu oraz zabezpieczeniem przed odwróceniem biegunowości.
- Sprężarka powietrza o maksymalnym ciśnieniu 10,3 bara / 150 PSI.
- Zasilanie małych urządzeń elektronicznych poprzez ich porty USB. Za pomocą dołączonych akcesoriów można ładować większość smartfonów, słuchawek, przenośnych konsol do gier oraz odtwarzaczy MP3/MP4.
- Funkcja latarki LED z 3 trybami pracy.
- Wyświetlacz LED z informacją o stanie naładowania akumulatora oraz o wykorzystaniu portu wyjściowego.

⚠	**Ekstremalne temperatury zewnętrzne lub problemy mechaniczne w pojeździe (niewydajny rozrusznik, brak paliwa lub usterki silnika) mogą ograniczyć wydajność urządzenia wspomagającego rozruch.**

OBSŁUGA

1. Naciśnij przycisk ON / OFF. Na wyświetlaczu pojawi się informacja o pozostałym poziomie naładowania oraz o aktywowanych portach wyjściowych.
2. Gdy urządzenie POWER BOX AIR jest w pełni naładowane, wyświetlacz pokazuje poziom naładowania w procentach od 0% do 100%.

⚠	**Przed pierwszym użyciem oraz po każdym użyciu należy naładować urządzenie POWER BOX AIR.**

PROCES ŁADOWANIA

1 - Przed pierwszym użyciem należy naładować urządzenie!
2 - Nie należy korzystać z urządzenia podczas ładowania!
3 - Podczas ładowania na ekranie wyświetla się [BAT].

Stan ładowania	**Ikona „[IN]” miga, a na ekranie wyświetlany jest aktualny poziom naładowania baterii w procentach.**
Pełne naładowanie	**Ikona „[IN]” świeci się światłem stałym, a poziom naładowania akumulatora wynosi 100%. Ekran wyłącza się 60 sekund po osiągnięciu pełnego naładowania.**

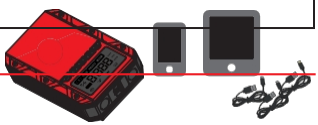
URUCHAMIANIE POJAZDU

Funkcja rozruchu awaryjnego dla pojazdów benzynowych lub z silnikiem wysokoprężnym wyposażonych w akumulator 12 V. Aby uruchomić pojazd, należy postępować w następujący sposób:

⚠	**Aby uruchomić urządzenie, poziom naładowania POWER BOX AIR musi wynosić co najmniej 80%. Zaleca się pełne naładowanie urządzenia wspomagającego.**

1		Podłącz przewód rozruchowy do złącza urządzenia POWER BOX AIR.
2		1- Podłącz czerwoną klamrę do bieguna dodatniego (+) akumulatora. 2- Podłącz czarną zaciskówkę do bieguna ujemnego (-) akumulatora.
3		Jeśli kontrolki „Start” i „Błąd” migają naprzemiennie na zielono i czerwono, urządzenie jest gotowe do pracy.
		Jeśli świeci się wyłącznie kontrolka „Error”, oznacza to, że poziom naładowania wewnętrznego akumulatora urządzenia POWER BOX AIR jest zbyt niski. Proszę naładować urządzenie.
4		Jeśli kontrolka „Start” zaświeci się na zielono, a kontrolka „Error” zgaśnie, wszystko jest w porządku. Proszę rozpocząć pracę w ciągu 30 sekund. ⚠ Nie należy wykonywać więcej niż 3 uruchomienia z 30-sekundową przerwą między każdym z nich.
5		Po uruchomieniu silnika należy odłączyć przewód systemu Smart Start od złącza oraz zdjąć 2 zaciski z biegunów akumulatora pojazdu w ciągu 30 sekund. ⚠ Pozostawić silnik pojazdu włączony.
6		Jeśli wszystkie trzy próby uruchomienia zakończą się niepowodzeniem, należy sprawdzić lampkę „Error”. Czerwona kontrolka „Error” oznacza problem z silnikiem lub połączeniem.
7		Jeśli po uruchomieniu poziom naładowania akumulatora wewnętrznego wynosi mniej niż 80%, należy naładować urządzenie POWER BOX AIR. ⚠ Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia POWER BOX AIR należy odczekać co najmniej 30 minut od uruchomienia pojazdu.

ŁADOWANIE TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH



1 - Podłącz kabel do portu USB urządzenia POWER BOX AIR.
2 - Wybierz odpowiednią wtyczkę do swojego telefonu komórkowego lub tabletu i podłącz ją. Naciśnij przycisk ON/OFF. Urządzenie POWER BOX AIR rozpocznie ładowanie automatycznie.

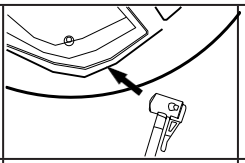
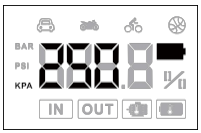
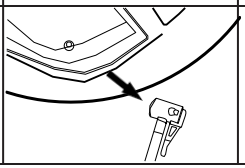
ZASILANIE

1 - Podłącz kabel zasilający 12 V (nie wchodzi w skład zestawu) do portu wyjściowego 12 V 5 A.

2 - Podłącz kabel zasilający do gniazdka zasilającego urządzenia elektrycznego o napięciu 12 V.

OLEKMOTOCYKLE

KOMPRESOR POWIETRZA DO POMPOWANIA OPON

1		Podłącz wąż do pompowania do zaworu opony.
2		Naciśnij przycisk „M”, aby wybrać tryb pracy. Jeśli nie chcesz korzystać z ustawień domyślnych, ustaw ciśnienie ręcznie.
3		Naciśnij przycisk „⏻”, aby rozpocząć pompowanie.
4		Sprężarka powietrza zatrzymuje się automatycznie po osiągnięciu ustawionego ciśnienia.

Gdy pompka działa, proszę nacisnąć ⏻ przycisk jeden raz, aby wstrzymać działanie; urządzenie wyłączy się automatycznie po 30 sekundach, jeśli nie będzie używane.

USTAWIANIE CIŚNIENIA

Przed ustawieniem ciśnienia prosimy o dokładne sprawdzenie żądanego ciśnienia!

1 - Naciśnij ⏻ przycisk.

2 - Naciśnij M przycisk, aby wybrać tryb „Samochód”, „Motocykl”, „Rower”, „Piłka” lub „Niestandardowy”.

Na ekranie pojawi się ikona wybranego trybu.

Tryb pompowania					Tryb niestandardowy
Ciśnienie domyślne	36 PSI 2,5 bar	36 PSI 2,5 bar	45 PSI 3,1 bar	8 PSI 0,6 bar	36 PSI 2,5 BAR

3 - Jeśli domyślne ciśnienie nie jest odpowiednie, naciśnij przycisk + lub −, aby ręcznie dostosować ciśnienie powietrza. W trybie niestandardowym można zwiększyć ciśnienie do 150 PSI (10,5 BAR). Następnie naciśnij ⏻ przycisk, aby potwierdzić i jednorazowo uruchomić pompowanie. Urządzenie zapisze to ustawienie ciśnienia do wykorzystania w przyszłości w tym samym trybie.

4 - Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „ − ” przez 3 sekundy, aby zmienić jednostkę ciśnienia. Urządzenie będzie przełączać się kolejno między jednostkami PSI, BAR i kPa.

5 - Aby zresetować ciśnienie powietrza do wartości fabrycznych, należy przejść do trybu pompowania i długo nacisnąć przycisk „ ⏻ ” przez 5 sekund. Spowoduje to przywrócenie wartości ciśnienia do pierwotnych ustawień fabrycznych.

FUNKCJA LATARKI

1 - Włączanie latarki: naciśnij przycisk zasilania, aby ją włączyć. Długie naciśnięcie powoduje włączenie latarki, a krótkie naciśnięcie - przełączanie między trybami świecenia (światło stałe, stroboskop, SOS).

2 - Wyłączanie latarki: gdy latarka jest włączona, proszę długo nacisnąć przycisk zasilania, aby ją wyłączyć, lub przełączać się między trybami świecenia, aż do wyłączenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA

	PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
1	**Urządzenie nie uruchamia silnika**	Niewystarczający poziom mocy.	Prosimy o utrzymywanie poziomu naładowania akumulatora powyżej 80%.
		Słabe połączenie spowodowane rdzą lub zabrudzeniami na zaciskach akumulatora samochodowego.	Proszę wyczyścić zaciski i spróbować ponownie.
		Urządzenie uruchomiło zabezpieczenie przed przegrzaniem z powodu przegrzania akumulatora.	Proszę spróbować ponownie po odczekaniu jednej minuty, aby urządzenie ostygło.
		Zaciski są podłączone nieprawidłowo.	Proszę upewnić się, że zaciski są podłączone do właściwych biegunów (+-).
		Problem niezwiązany z akumulatorem samochodowym.	Proszę użyć odpowiedniego sprzętu do sprawdzenia kodu błędu pojazdu.
		Proszę uruchomić samochód przy pomocy akumulatora o innym napięciu.	Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pojazdów (urządzeń) wyposażonych w akumulatory 12 V.
2	**Ikona ostrzegawcza temperatury akumulatora miga**	Temperatura rozładowującego się akumulatora przekracza 60°C lub jest niższa niż -20°C.	Przed użyciem urządzenia proszę poczekać, aż temperatura powróci do normalnego zakresu.
		Temperatura akumulatora podczas ładowania przekroczyła 50°C lub spadła poniżej -5°C.	Proszę poczekać, aż temperatura spadnie poniżej 45°C lub wzrośnie powyżej 0°C, zanim wznowione zostanie ładowanie.
3	**Ikona ostrzegawcza dotycząca temperatury silnika pompy powietrza - Pojawia się**	Temperatura silnika przekracza 80°C.	Przed użyciem urządzenia należy poczekać, aż temperatura powróci do normy. Pompowanie można wznowić, gdy temperatura pompy spadnie poniżej 60°C.
4	**Pojawia się komunikat „H--”**	Silnik pompy powietrza osiągnął maksymalny czas ciągłej pracy wynoszący 10 minut.	Przed ponownym użyciem funkcji pompy należy odczekać co najmniej 30 minut, aż urządzenie ostygnie.
5	**Ikona baterii oraz wartość procentowa migają**	Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii.	Proszę na czas naładować urządzenie.

DANE TECHNICZNE

Pojemność akumulatora	10 000 mAh (37,0 Wh)
Wejście	USB-C: 5 V/2 A
Wyjście	USB-A: 5 V/2,4 A
Prąd rozruchowy	600 A
Prąd szczytowy	1200 A
Temperatura pracy	od -20°C do 60°C (od -4°F do 140°F)
Wymiary	187 × 118 × 47 mm (7,36 × 4,65 × 1,85 cala)
Waga	0,865 kg (1,91 funta)
Czas pełnego ładowania	5,5 godz. przy 5 V/2 A
Ciśnienie znamionowe	maks. 150 PSI (10,5 BAR)
Żywotność	>1000 cykli

ZABEZPIECZENIA

Urządzenie to jest zabezpieczone przed przeciążeniem, przegrzaniem, nadmiernym natężeniem prądu, głębokim rozładowaniem, zwarciem oraz odwróceniem biegunowości.

INSTRUKCJA OBSŁUGI WSKAŹNIKA POWIETRZA POWER BOX

WSKAŹNIK	SYTUACJA	ROZWIĄZANIE
Migająca czerwona i zielona kontrolka	Podłączony przewód rozruchowy.	/
Stałe zielone światło kontrolne	Gotowość do uruchomienia.	/
Stała czerwona kontrolka	Zabezpieczenie przed niskim napięciem.	Należy naładować urządzenie.
Stała czerwona kontrolka z sygnałem dźwiękowym	Zabezpieczenie przed zwarciem.	Nie należy łączyć zacisków ze sobą ani z tą samą metalową powierzchnią; należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.
Stałe czerwone światło z ciągłym sygnałem dźwiękowym oraz dwa krótkie sygnały dźwiękowe	Zabezpieczenie przed odwróceniem biegunowości.	Proszę zamienić zaciski miejscami i upewnić się, że połączenie jest prawidłowe.
Stałe czerwone światło kontrolne i szybki sygnał dźwiękowy	Przegrzanie .	Odłącz zaciski, aby urządzenie ostygło.
Stałe czerwone i zielone światło kontrolne	Zabezpieczenie przed przetężeniem	Odłącz zaciski i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
	Zabezpieczenie przed przekroczeniem czasu	Należy zdjąć zaciski w ciągu 30 sekund od pomyślnego uruchomienia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Aby uniknąć błędnej oceny sytuacji, przewód rozruchowy należy najpierw podłączyć do urządzenia rozruchowego, a dopiero potem do akumulatora pojazdu w celu uruchomienia silnika.
2. Nie należy w sposób ciągły uruchamiać pojazdu za pomocą kabli rozruchowych przy wysokiej częstotliwości.
3. Nie wolno podgrzewać tego kabla rozruchowego ani używać go w pobliżu ognia.
4. Nie wolno zanurzać tego kabla rozruchowego w wodzie ani rozmontowywać go ani modyfikować bez upoważnienia.
5. Proszę podłączyć przewód rozruchowy prawidłowo, zgodnie z wymaganiami zawartymi w instrukcji obsługi.
6. Gdy silnik nie jest podłączony do akumulatora, zacisk przewodu nie zapewnia zabezpieczenia przed odwrotnym podłączeniem; w przypadku odłączenia przewodu zasilającego od akumulatora pojazdu nie należy podłączać go odwrotnie podczas uruchamiania pojazdu.

GWARANCJA

Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- Normalne zużycie części (np. kabli, zacisków itp.).
- Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania (błąd zasilania, upuszczenie sprzętu, demontaż).
- Awarie spowodowane czynnikami środowiskowymi (zanieczyszczenie, rdza, kurz).

W przypadku awarii prosimy o zwrot urządzenia do dystrybutora wraz z:

- Dowodem zakupu (paragonem itp.)
- Opis zgłoszonej usterki.

ŁADOWARKI AKUMULATORÓW





	BS 10	BS 30	BK 20	BS 15	BS 60
TECHNOLOGIA AKUMULATORÓW	AUTOMATYCZNE ROZPOZNAWANIE AKUMULATORÓW KISIĘCO-OŁOWIANYCH I LITOWYCH			AKUMULATORY KISIĘCO-OŁOWIANE	
BATERIA NAPIĘCIE (V)	6 i 12	12	6 i 12	12	
POJEMNOŚĆ AKUMULATORA (Ah)	DO 20	DO 60	DO 40	DO 30	DO 120
POJEMNOŚĆ AKUMULATORA DO KONSERWACJI (Ah)	DO 40	DO 120	DO 80	DO 60	DO 180
PRĄD ŁADOWANIA (A)	1	3	3 x 2	1,5	1 – 4 – 6
PROGRAM ŁADOWANIA	9 ETAPÓW		10 ETAPÓW	8 ETAPÓW	9 ETAPÓW
FUNKCJA REGENERACJI	NIE		TAK	TAK	
TYP UŻYTKOWNIKÓW	FOR END-USERS	FOR END-USERS	FOR PROFESSIONALS	FOR END-USERS	FOR END-USERS
WARTO WIEDZIEĆ	MOCOWANIE NA ŚCIANĘ	HAK WIELOOSIOWY	ELEMENTY WYŚWIETLACZA	Wielosiowy hak	MOCOWANIE NA ŚCIANIE
PRZEZNACZENIE					



OLEKMOTOCYKLE

www.bs-battery.com